

ἀνάγκας τοῦ βίου. Καὶ ἀληθῶς, ἡ γλῶσσα, ἡ χρώμεθα ἐν τε τῷ οἴκῳ, τῇ ἀγορᾷ καὶ ταῖς λοιπαῖς κοινωνικαῖς σχέσεσιν, ἐστὶ βαθύλανειον κρᾶμα φραγκικῶν καὶ τουρκικῶν λέξεων καὶ φράσεων, καθόσον οἱ καθ' ἡμᾶς περὶ τὴν γλῶσσαν διατριβοτες οὐδέποτε ἐφιλοτιμήθησαν, πρακτικώτερον καὶ λογικώτερον σκεπτόμενοι, νέρζωνται τῆς μεταρρυθμίσεως αὐτῆς ἀπὸ αὐτῶν πρώτιστα τῶν σκευῶν, τῶν ὄντων, καὶ τῶν ἀπαραιτήτων εἰδῶν τοῦ καθ' ἡμέραν βίου, ὡν ἡ ὄνοματοθεσία ἐστὶν ἑτερόγλωσσος, ὁμοία, λείψοντος δουλικῆς ἐποχῆς καὶ βαρβάρου. Τπὸ τὴν ἔποψιν ταύτην ἡ μελέτη τοῦ κ. Ἀσωπίου Κάρφος καὶ Δοκὸς εἶχε πολλὴν τὴν σοθαρότητα, ἥν ἀρτὺει οὐχ ἦττον διὰ τῆς συνήθους αὐτῷ εὐτραπελίας καὶ χαριτολογίας, ἥς δὲν στεροῦνται καὶ τὰ ἔτερα αὐτοῦ μεθυγραφικὰ ἀρθρίδια, μετ' ἀπλησίας ἀναγιγνωσκόμενα. Ἐκτὸς τούτων δ ἀναγνώστης εὑρίσκει ἐν τῷ Ἀττικῷ Ἡμερολογίῳ καὶ ἑτέρας διατριβῆς ἀξιολόγους, ὡς τὴν Αἰχμάλωτον βασιλικήν ταῖς σιλισσαῖς Ιωάνναν τοῦ κ. Φιλοπ. Παρασκευαῖδου, βιογραφικὰς σημειώσεις περὶ τοῦ Ἀλεξάνδρου Κουμουνδούρου ὃν πότε τοῦ ἀρχαίου συμμαθητοῦ καὶ παιδικοῦ φίλου τοῦ φιλόμου ἀνδρὸς κ. Χ. Βουρδουμπάκη, περὶ τῆς ἐν Λονδίνῳ ἀρχαίας Ἑλλην. Ἐκκλησίας ὑπὸ τοῦ κ. Ε. Καστόρη, Σκέψεις παιδαγωγικὰς ὑπὸ τοῦ κ. Θ. Ν. Φιλαδελφέως, τὸ Μυθιστόρημα, ἀπόσπασμα, εἰ μὴ ἀπατώμεθα, ἀνεκδότου μελέτης περὶ τῆς Γαλλικῆς Φιλολογίας ὑπὸ τῆς εὐπαιδεύτου κόρης κ. Αἰκατερίνης Ζάρκου, Εἰκόνας ἐκ τῆς βυζαντινῆς Ἰστορίας ὑπὸ τοῦ πολυμαθοῦς κ. Μάρκου Ρενιέρη, Ἀναμνήσεις ἐκ Γερμανίας ἐμβριθέες καὶ πληθεῖς ὡραίων ἔννοιῶν ἀρθρῶν τοῦ κ. Νεοκλ. Καζάζη, μετάφρασιν ἔμμετρον τοῦ δράματος τοῦ Βίκτωρος Οὐγκὼ διασκεδάζεις ὑπὸ τοῦ κ. Εὐγ. Ζαλκανώτα καὶ ἔτερα ἀρθρά μετ' εὐκρεσίας ἀναγιγνωσκόμενα. Ἐν τέλει τοῦ Ἡμερολογίου ὑπάρχει λεύκωμα ποιήσεων, ἥτοι τὸ ὑπὸ τὴν ἐπιγραφὴν Ἡ παρηγορική μακριά γυνὴ, θερμὸν καὶ τρυφερὸν ποίημα τῆς κ. Μαριέττας Μπέτσου, τὸ εἰς νοσοῦν τα φίλον ποιητήν τὴν τῆς πολυκλαύστου ποιητρίας Φωτεινῆς Οἰκονομίδον, τὸ εἰς Λεύκωμα φίλου ὑπὸ τῆς νεαρᾶς ἐν Κωνσταντινούπολει ἐμμούσου κόρης κ. Βιογινίας Π. Εὐαγγελίδου, τὴν πρὸς ἡ "Ἀνασσαν τῆς Ρουμανίας θερμὴν προσφώνησις τοῦ κ. Ἀγγελέως Παράσχου, τὸ εἰς τὸ λεύκωμα τῆς τοῦ κ. Γεωργ. Παράσχου, καὶ τὸ "Ἐαρ τοῦ γγωστοῦ συνεργάτου ἡμῶν κ. Κωνστ. Φ. Σκόκου. Καλλύνουσι δὲ τὸ ὅλον ἔργον τοῦ κ. Ἀσωπίου πλεῖσται εἰκόνεις, φιλοκάλως ἔξειργασμέναι, ὡς τοιοῦτον δὲ ἀποθείνει εὐάρεστον ἄμα καὶ ὀρέλιμον ἀνάγνωσιν διὸ καὶ συνιστῶμεν αὐτὸν εἰλικρινῶς καὶ εἰς τοὺς συνδρομητὰς τοῦ Ἀπόλλωνος.

## Η ΤΡΕΛΛΗ

Ἐπεισόδιον τῆς 21 Μαΐου 1882.

Τί μεράλη γυρτὴ ξημερώνει  
Σ' τοῦ Μαγιστροῦ τὴν γυρτὴν τὴν μεράλη,  
ποῦ ὁλόχαρον ψάλλει τ' ἀηδόνη  
τῆς ἀροίκεως τ' ἀπειρα κάλλη;

Μὲ μᾶς ὅλα τ' ἀστέρια ἴσθνσαρ  
τῆς γλυκαῖς καὶ χλωμαῖς τωρ ἀχτίδες,  
ποῦ τοῦ ταντη μοράκριβας ἥσαρ,  
σ' τὸ σκοτάδι τῆς τόχτας ἐλπίδες.

Μὰ ματὶ γαλανὴ τῆς αὐγούλας  
τὰ πουλὶα τῆς φωλιαῖς τους ξυπνάει  
καὶ, φορητας ἀχρό της δροσούλας,  
τῶρα τὰλλο γλυκὰ τραγούδαει.

Τοῦ βοσκοῦ τοῦ βονρὸν ἡ φλογέρα,  
παρηγόρα τοῦ πόρον τον μόρη,  
γλυκοὺς ἔχοντος σκορπᾶς τὸν ἀέρα,  
ποῦ καὶ αὐτὰ τὰ θεραπεύει ἔλιγώρει.

Καὶ σιμάτον τὸ λάγον τον ἀργάκι,  
ποῦ δὲρ ἔχει τὴν στάρη τον ταῦρο,  
μὲν παιχρίδια πηδᾶ τὸ αὐλάκι  
καὶ τρελλὸ δερναλλίζει τὴν φτέρη.

Οὐλὴ Πλάση μὲν τέλω προθάλλει  
μὲν βονρὰ καὶ λιβάδι τὸν ἀρθισμέρα,  
καὶ πατοῦ τὸν οὐραροῦ τὴν ἀγκάλη<sup>τὸν</sup>  
δὲρ μανρίζει καὶ σύντρεφο ἔτρα.

Σὲ μὰ τέτορα οὐράρια εἰκόνα  
ποῦ ἡ γρύσις ποθεῖ τὰ στολίση,  
καὶ τὰ διώξη τὸν κερύκευμα  
καὶ πατοῦ τὴν χαρὰ τὰ σκορπίση.

Δὲς τὸ κεῖτον ποῦ πρόβαλε κάτι,  
ἀπὸ τοῦ πεντροῦ τὸν ἔρημο βράχο,  
καὶ ἀργὰ τὸν λοξὸν μοροπάτι  
περπατεῖ σκεπτικὸ καὶ μοράχο.

Ὦρα τὰ πόδια τηνεμέρο τὸν μαῦρα,  
φοβερὸ καὶ σκληρὸ τὸ σημάδι,  
ποῦ μᾶς δείχνει πῶς καίτε ἡ λαύρα  
τὴν καρδιά μας, τοῦ ἀσπλαχνοῦ ἀδη.

Κεῖτον πάσι σὲ πλάταρο φθάρει  
ποῦ τὰ τέρεψην κορρή τον λές θάμπη,  
σταματᾶ, καὶ τὸν ἀγκάθη της λέπης ποῦ ἐδέθη  
ἄχ! τοῦ κάκου βοήθεια θὰ κράξῃ.

Συμφορὰ τὸν καρδιὰ ποῦ ενδέθη  
εἰς τὸν κόσμον αἰτὸν τὰ στεράξη,  
καὶ τὸν ἀγκάθη της λέπης ποῦ ἐδέθη  
ἄχ! τοῦ κάκου βοήθεια θὰ κράξῃ.

Σημ. Τὸ ἀνωτέρω ποίημα ἀπήγγιλλεν ὁ κ. Δ. Κ. Σακελλαρόπουλος μετ' ἄλλων ἀνεκδότων αὐτοῦ ποιημάτων ἐν τῇ αἰθούσῃ τῶν συνεδριάσεων τοῦ Συλλόγου ὁ «Περικλῆς» οὕτινος ἐπίτιμον μέλος τυγχάνει.

Καὶ στεράζοντας εέρει τὴν σκέπη,  
ποῦ τὸ πρόσωπο σκέπαζε ἀκόμα,  
καὶ δὲ ήλιος μὲν ζέλη τὸν βλέπει  
κόρη, πούχε τὸ ίδιο τὸν χρῶμα.

Μὰ ματρά τῆς θολῆς, δακρυσμένη  
σ' τὴν πολύχρωμη φύση σκορπάει  
καὶ τὸ δέρδρο πικρὰ κονμπισμένη  
τέτοια λόγια ρὰ λέη ἀρχινάει.

\*Ἄρ τὰ δρη καὶ οἱ κάμποι ἀρθοῦνται  
καὶ δὲ δὲ πλάση εἴραι μὲν εὐωδῆ  
καὶ τὸ ἀνδόρα γλυκά χαιρετοῦνται  
τοῦ Μαγιοῦ τὴν γυροτὴν στὰ κλαδά.

\*Ἄρ τὸ δέρδρην νόκτα τὸ κῦμα  
δίνει μύρια τὸν ἄμμο φιλά,  
καὶ στὸ διάρθιστο πλέκονται κλῖμα,  
τὴν φωλιά τους τὸ ἀθώα ποντιά.

\*Όλα πίκρα γλὰ μὲν, καὶ σκοτάδι  
εἰς τὸν λάμψη τῆς γῆς, καὶ δὲ καρά,  
καὶ τούτω πᾶς εἶμαι τὸ τὸν ἀδη  
καὶ τὰ βλέπω τοὺς μπροστά μου τεκρά.

\*Ωμέ... ποῦ μὲν ἀταίργαστο ταῖρι  
γλὰ τὰ σμίκω μοῦ ἥταν γραφτό,  
σὰρ τὸ δόλμανρα σύντερος ἀστέρι  
χωρὶς λάμψη καμάτη τὰ θαφτῶ.

Σὰρ τὰ φύλλα τοῦ φόδον τὸ χωρί,  
ποῦ τὰ φύλλα εἴραι εἴραι χλωμά,  
ἀπὸ τῆς πίκρα τῆς τρόπης μου οἱ χρόνοι  
σθνοῦνται τὰ χειλή τοῦ τάφου σιμά.

\*Ωμέ, ποῦλα ζωὴ μὲν ἀπομένει  
εἰς τὴν ἄκαρη τούτη τὴν γῆ;  
μὲν δὲ αὐγὴ θὰ βρεθῶ πεθαμένη.  
Ἄχ, ἀς ἔρθη ἐκείνη δὲ αὖγήν.

Αὐτὰ εἴπει δὲ δόλη, καὶ ἀρχίζει  
μὲν λαχτάρα τὸ δρόμο τῆς πάλι,  
καὶ τὸν κάμπο παντέρημη γρίζει  
σὰρ ἔρθρυντο σὸν ἀρεμονάζατη.

\*Ἐδὼ πέτραις πατεῖ καὶ ἐκεῖ ἀγκάθια  
ποῦ τὸν ἀγκάθια τους ἔχοντα φαρμάκι,  
δέπως δὲ τὸν κόσμον τὰ πάθη  
ἔχοντα μαῦρο καθέρα σαράκι.....

Τὰ μαλλιά τῆς, φύλα σηκωμένα,  
ἀπὸ δὲ καὶ ἀπὸ τὴν ἀρεμίζοντα,  
σὰρ δὲ φίδια σφιγκτὰ ἀγκαλιζασμένα  
τὸν λαιμό τῆς τριγύρω σφυρίζοντα.

Δὲ τὴν μέλλει ἀρ πέτραις πατάη  
ἢ μὲν ἀγκάθια δόλπικρ' ἀγκάθι,  
δέπως τὴν ἀστόχαστα πάσι...  
\*Ἄχ! βοήθεια, θεέ μου! ... τρελλάθη...

Τὰ βούρλα ποῦ τὴν βλέποντα βογκοῦνται  
καὶ τὰ φύλλα στὰ δέρτρα τους κλαῖται,  
τὰ ποντιά θλιβερὰ φτερονγοῦνται  
καὶ πικρᾶ τὸ τραγούδι τους λέτε.

Καὶ ἐκεῖ ποδτρεχει δὲ μαύρη ξαφριζέται,  
στὴν ποδῶν τὸν βονροῦ, καὶ ἀγρατεύει,  
ποταμὸ μὲν βονὴν τὰ κυλέται,  
ποῦ τομίζεις τὴν γῆ πᾶς σαλεύει.

\*Πιζιμριὰ καὶ δερδρὰ συνεπαίρουν  
στὴν ὄρμη τὰ θολὰ κύματά του  
καὶ ξεσκλίδια μὲν λέσσα τὰ φέρουν  
καὶ τὰ φίχρουν στὴ θάλασσα κάτον.

\*Ποταμέ! μὲν λαχτάρα τοῦ λέει,  
καὶ κορτά του πετᾶ τὰ ζηγώση,  
σὺ τὸ στῆθος μου σθύσε ποῦ καίει,  
καὶ δὲροσά σου δροσὰ τὰ τοῦ δώση.

Σὰρ αὐτὰ τὰ ρερά σου ποῦ τρέχουν  
μὲν τὸ Μάιο θολὰ καὶ ἀφρισμένα  
καὶ τὰ τράτα μου Μάιο δὲρ ἔχουν  
καὶ σὰρ ρέση πατροῦν μανρισμένα...

Ναί! ἀς σμίξῃ τὸ μαῦρο σου κῦμα  
μὲν τὴν μαύρη ζωή μου, ἀς σμίξῃ,  
καὶ κορτά σου ἀς εἴρη τὸ μηῆμα  
καὶ τὸ ἀθλιο κορμί μου ἀς πτίξῃ.

Αὐτὰ εἴπει, καὶ δὲρδλα τὴν φέρει  
ἄχ! καὶ πέρτει μὲν μηλὰ τὸ ποτάμι,  
καὶ σὲ λίρο τὸ κῦμα τὴν σαίρει  
στὸρ ἀφρό του σὰρ τὸ κούφιο καλάμι.

Τῆς αὐγαῖς, πρὶν δὲ δόλιος προθάλλει  
θράντει δὲ ταντης ρερό γλὰ τὰ πάρη  
μὲν λαχτάρα θωρεῖ στὸν ἀκρογιάλι  
τὸ πτιγμένο τῆς κόρης κονφάρι.

Τρομασμένος γνερᾶ στὸ καράβι...  
οἱ συντρόφοι ἀκοῦνται τὸν ταντη,  
καὶ μαζέ τους τὸ μηῆμα τῆς σκάβει  
καὶ τὸ ἔρμο κονφάρι τῆς θάφτει.

Στάζοντα εἴραι κοντὶ δρό κομμάτα,  
καὶ εἴραι κάροντα σταυρὸ καὶ τὸν μπτήγοντα,  
μὲν καῦμὸ καὶ μὲν δάκρυν στὰ μάτζα,  
εἰς τὸ ἔρημο μηῆμα, πρὶν φύγοντα.

Μὲ τὴν φούχτα τους φύλλοντα κῦμα  
γλὰ συγχώρω, τὴν δύστυχη κλαῖται...  
καὶ δέσοι τώρα δεσμαίροντα ἀκόμα,  
τὰ μηῆμα τῆς ἀμοιρης λέτε!...